

میلغا وه

ترتکو دیحوتہ بنجود تیاعر کولست قیققد

و ی قیققد تیکلام - ی رصبن اونء تثیدد حرشد
48 مسلج - ی رابتعا

تاناید

ی نیسدن سحدمحم دیسد جاد اللہتیا تررضد

ی نارھط

هرسد اللہ سد دق

میجرّلا ناطیثلا ن م لله ا ب ذوعا
 میجرّلا ن محرّلا الله مسب
 نیملاعلّا بّر لله دمحا
 انبولق بیبّد و انیببّد و اندیس ی اء م لاسلاو قلاصلاو
 انسوفذ بیبّط و
 نیرهاطلا نیبیطا هلا ی اء و دمّم مساقلا ی با
 نیعمجا مهئادعا ی اء ءنعلاو

سؤال: «تیدوبعاً تقیقّد ام! الله دبعبا یا: تُلَقّ

الله هَلْوَخ امیف هِسْفَنِدُ دَبْعَا ی رِی لا نَأ : ءايشاً ءثلاث
 لام ل املا ن وری، کلم مهذُن وکی لا دبعبا ن لا، اکلم
 به الله مُهْرَمًا تُشِید هَنْوَعَضِی الله

می ضرع م لاسلا هیلع ق داص ماما به ن اوندع
 تیدوبع هَنک و تیعقاو و تقیقّد! الله دبعبا یا: دنک
 رارق ی رما هچ روح رب تیدوبع ی نعید؟ تسیچ
 تیدوبع هیاپ؟ تسیچ رب تیدوبع ساسا؟ دراد
 زیچ هس، ءايشاً ءثلاث: دنیا مرفی ماما؟ تسیچ
 هَلْوَخ امیف هِسْفَنِدُ دَبْعَا ی رِی لا نَأ : هکنیا ل و ا: تسا
 دنوادخ هچنآ ردش دوخ ی ارب دبع هکنیا» اکلم الله
 و دنکذ تیکلم ساسحا تسا هدمرف ل وحم و ا به
 هتشادن فرّصت ل لاقتسا رد ءانغتسا ساسحا
 ن وری. درادن لام دنرادن کلم ن اگدنب ن وچ.» دشاب
 ل او ما، دنادی م ادخل لام دبعب ار لام» الله لام ل املا
 تُشِید هَنْوَعَضِی «. دنادی م راگدروپ به ص تخم ار
 می فرصی یا جر هرد ار ل او ما نیا» به الله مُهْرَمًا
 هداد روتسد دنوادخ. هدمرف رما دنوادخ هکن دنک
 «. تسا

ات هفیرش هرقف نیا به تبسند هتشنگ هسلج رد
 هکن دش ضرع و دش ضرع بلاطم ی دودح
 ساسحا ن آ، دشاب و حذ هچ به دیاب کلمت ساسحا

رد ناسنا و دشاب تروص هچ هب دياب جیحص
 رظن رد ار یاهلأسم هچ دياب راگدرورپ اب طابترا
 ؛هنایم درکض رع ار تیاور نیا منادی من. دریگب
 ی تقو هک تسا ملسلاهیلع ماما زا ی تیاور رد
 هب ملسلاهیلع هلا و انببذ ی لع ی سید ترضح
 و اسابل هک درک ساسحا اجنآ رد تفری م جارعم
 کیرکف هب و هدش هراپش سابل زا ی یاج ،هدش هراپ
 هک ی قاجنس ،حلاطصا هب ،ار نآ هک دوب ی نزوس
 دراد ی ناعم ی لیخ نیا هتبلأ .دنک میمرت ار ی گراپ
 .قلعت تیفیک ،تسا دایز و ارد تبحص ی اج و
 درکنجور عرگید دعب هب مراهچن امسآ زا هصلاح
 جور عرتلاب هب ار م ارچ !ایادخ :هک درکل اوس و
 ی تساوخیم هک ی تقو وت :دیسر باطخ ؟ی هدی من
 ار تدوخ سابل هک ی دوب قاجنس رکف هب ی یاید
 ایر تشیب ای قاجنس هلأسم ،هلأسم للاح .ی نک میمرت
 هب تسا سفن هجوت رد هلأسم ،تسین رتمک
 زا جراخ ی لناسم هب تسا سفن هجوت ،بناوج
 ،قلعتنآ و هجوتنآ ،ناسنا ی دیحوت حاجتا نامھ
 زیچن امھ رد دشاب دهاوخیم هک ی زیچر هب نآ
 تفا بجوم زیچن امھ و تسا ریگ ناسنا ی ارب
 ناسنا هچ .تسا ناسنا فقوت بجوم و ناسنا
 هک نیا ای دنک هجوت مهم لناسم کید هب دهاوخب
 همھ ،دنک هجوت ی نزع هلأسم کید هب دهاوخب ناسنا
 لک ی لع .تسا ریگ اپ و تسد ناسنا ی ارب اهنیا
 دهاوخذ ادعبش تیفیک و اهنیا تبحص اللهاشنا ،لاح
 دما

ی لع ن وشمید نیدلا ن محرلا دایع و) رد ی اهیآ

هروسد رخاوار دتسان اقرف هروسد^۱ (أَنوَه ضِرْزَلَا
 و نینموم فصور د، دیامرفی م هفیر شد هیأ ن اقرف
 رد، ن اقرف هروسد رد. ن محرراً دابع فصور د
 ناگدنب تافصد دنوادخ هک تسان هیأ دنچ، ش رخاوار
 (دابع و) زا. دنکی م ن ایب ت ایأ ن آ رد ار نامحر
 می عورش (أَنوَه ضِرْزَلَا ی اَعَن و شَمِیَن یَذَلَا نِ مَحْرَلَا
 هیأ زا، ش دعب هیأ تشه تفه، ارهاظ ات دوش
 (ن یذلا و) راهچ و داتفه ارهاظ ات تسانسد و تصش
 اورم اذا... ن یذلا و)^۲ (أمايق و ادجسد م هبزل ن و تیبی
 هک ی تافصد روط نیمه^۳ (... أمارک اورم و غلاب
 دابع، تسه ل اعتم ی ادخ ناگدنب هب طوبرم
 ی لاذ «ن محر» هب ش داننسا «دابع» نیا. ن نامحر
 ناشهجوت هبنج اهنیأ هک ی ناگدنب. تسین فطلا زا
 ، ی دیحوت تیثید اب هارمه ترثک ملع نیناوق هب
 اهنا ن هذ هک نیا نیعرد. تسان مات هجوت ناشهجوت
 دیحوت یوسد هب طقف اهنا ی رکف حاجتا و اهنا بالق و
 نیعرد، اهتینانا و تار ابتعا مامت صفر و تسان
 ترثک ملع و رهاظ ملع نیناوق تیاعر زالاح
 هلاسم، هلاسم ی لیخ نیا و دنکی مذ هقیاضم مه
 هلمج کی نیا رد کولسد تقیقد مامت. تسان ی مهم
 ن اسنا هجوت هک دش ضرع ن انتمدخ هک تسان ی
 اب و عامتجا اب طابترا رد هک دوشن بجوم ادبم هب
 و حوق اب و شاهداوناخ اب و ش دوخ اب و دارفا
 فیلاکت و عرش نیناوق زار تار ف ی مدق، ش شیوخ
 و نسدا ماظن ظفد ی ارب دنوادخ هک ار هچنا و
 حماسم، درانگب رتار ف ی مدق، هدرک نیبعت ل مکا

۶۳۱ هیأ ردص، (۲۵) ن اقرفلا هروسد

۶۴۲ هیأ، ردصم نامه

۷۲۳ هیأ زا ی تمسق، ردصم نامه

ی طرد و هار لو طرد هکی دار فا زا ی رایسب . دنک
 نیمه . دوبت هجنیا به دندش ی تار طخر اچد ریسم
 بهیقب زان اشباسد هر خلأاب لاماد : دندرک ساسحا هکی
 ی تریصب ، دنوشی م هجوتم ار ی بلاطم ، هشد ادج
 رانک ار نیز او م رگید ، دندرک ادیپ ایاضق به تبسند
 ی ادخار اهنا ، دندرک ی هجوتی به دار فا به ، دنتشاذگ
 ، دار فا به تبسند ، دنداد رارق رخصمت دروم هدرکند
 تیاعر رد ، دنتسیرگن راغصتسا و ریقت دید اب
 روما به تبسند ، دندرک ی هاتوک نید و قد ی ادا
 ، دندهدی من ماجنا ار دوخ هفیظو مدرم نید هلو ادم
 لئاسم نیا ، اجکیرد هکی دوشی م بجوم تهجنیا
 دوشب اهنا ریگنماد دش ضرع هکی تلااکشا نیا و
 مه ماظن نیا نوچ ؟ ارچ . دنکر دبه هار زا ار اهنا و
 ماظن نیا . تسیند هکی راگدرورپ تموکد زا جراخ
 هکی راگدرورپ تیشم و هدارا زا ی ادج هکی مه
 تیبرت و تساوخ زا ی ادج مه ماظن نیا . تسیند
 ره ترتک ماظن اب دیحوت ماظن . تسیند راگدرورپ
 نید اکافنا . دنداد رارق هعومجم کیرد اهنیایود
 رد مدقه هکی صخش . تساکرشد و تیونث نیع اهنا
 ؛ ... ی لک روط به ، درانگب دهاوخی م دیحوت هار
 ار ی بلطم ، مینکی م ام هکی تبحص ی تقو کی ، هلب
 ، ناگرزب و دناه دومرف و دنیا مرفی م ناگرزب هکی
 ادخ هار به دهاوخی م هکی صخش ، کلس : ءایلوا
 به ، دنک هجوت دیابن تارتک به ، دنک تکرحد
 ادیپ ل غوت دیابن ایند رد ، دنک هجوت دیابن تاپر ابتعا
 لئاسم نیا هکی ی وحن به ، دنک ادیپ دورو ، دنک
 زان اسنا سفن و ناسنا نهد هکی تسانیا یارب
 تسدکی اب نوچ . دنکد ادیپ تلفغ ادبم نآ به هجوت
 موحرم هکی نیا تلأع . تشادربن اوتی منار رابود

ی دصتم دهاوخی م هکی سک: دندومرفی م اهر اباقا
 ای دیاب امتدل وادتم روما نیمه زرا دوشب ی رما کی
 ای دشاب هادف انحاورا الله تعقیب ترضد هبل صتم
 رطاخ هب، دشاب ادخی لو تسد ردش تسد دیاب اعطق
 و دیای م ایند دشابذ روطنیا رگا هک تسات هجنیا
 ش دوخ هربنچ رد ار ناسنا و دیای م ایند، دیابری م
 هلاس م، هلاس م و میهاوخذ ای میهاوخب، دهدی م رارق
 ی تلاد هک دینک ضرف هبترمکی هک تسین ی عفد
 امش هبترم کی هک نیا لثم، دوشب ادیپ ناسنا ی ارب
 لاتخا، بخ هک دیوشب هجوتم، دیریگب درد رسد
 هچیلد و درد لدی تحاران ناسنا هبترم کی، ...
 ایند هیضق؛ تسین روط نیا هذ. دنکب ادیپ اهنیا و
 دینک ضرف، ی تحاران ش ای تحاران، ایند ی تحاران
 ناندند. ناندند ی گدروخ مرک هب مینز بل اثم لامد هک
 زرا، دوشب بارخ، دروخب مرک دهاوخی م ی تقو
 ن لا. ن دش بارخ هب دنکی م عورش لبق هام ش شد
 هک دیای مرد ادص ن لا، دیای مرد ادص هبترم کی
 لثم هک دینک ضرف ای. هتشنگ راک زرا راک رگید
 هکی تقو، ی زیچ، ی روموت، ی ناظر سد ی تحاران کی
 امش هک هبترم کی نیا، دیایپ دوجوب دهاوخی م
 کی، ندب زرا هطقن کی رد لامد. دینکی مذ س اسحا
 ریغ دشر لامد رد، ی عیبط ل اور زرا ج راخ هذغ
 ناسنا ی ارب س اسحا لاصا نیا. دنتسه ش ای عیبط
 راک هک دوشی م ادیپ ی تقو هبترم کی، دوشی مذ ادیپ
 هنیس هسفق همه هذر! اقا: دنیوگی م، هتشنگ راک زرا
 ش هلاس م ایند، تسای روط نیا هیضق. هتفرگ ار
 ی م اج کی هب هکی تقو ناسنا. تسای روط نیمه
 دراد لک اپ تین ش دوخ ن هذ رد ل و ا دورب دهاوخذ
 دید اب ایاضق و لئاسم هب تبسند، دراد فاصد تین

هاگزی وواست دید اب دارفا هب ،دنکی م هاگزی وواست
 هچ ،منکی م ار تلادع تیاعر :دیوگی م ،دنکی م
 ،ملاس ،مکیلع ماس ،دنیای م لوّا زور .منکی م
 ،دیتسرفن اشیاربت اولصد دندش دراو اقا ،تاولصد
 و دنسیونی م اهه درپ نیا زا ،مدقم ریخ منادی مند
 شوخ اقا مدقم ،دندزی م راوید و رد هب و اهه چراپ
 و لوّا هتفه ،دوشی م هچ مود زور ،دمآ هچ ،دمآ
 ،می تقو کی ؟دوشی م یچ نیا هبترم کی م کمک مّوس
 کی دندزنده درپ دنیبی م سلجم کی رد دوری م می تقو
 امش لاجات ات تسا رطخ نیا ؛دوشی م شروج
 دنیبی م اجکی دوری م ات بی دشن لآ ،دیدوبن روجنیا
 کی ،رفذ کی ،دندش دنلب همه ،دشند دنلب رفذ کی
 ؟دش یچ هلاس م ؟هیضق دش یچ :دیوگی م ،هدرخ
 دراو ار ش سرد بوخ م ه ناطیش ،م کمک م کمک نیا
 و تازک ،میدرک ضرع ن اتمدخ ی لیخ ،تسا
 تسد یور و امیشاب رتداتسا ام هچ ره .تازم
 هب چیه هک هداد داین اشیا هب ادخ ی یاهزیچ .تسام
 م ه ار ش اهلباقم هار هتبا .دسری منامش و نملقع
 هیآ ،ش اهلباقم هار .هدرک نایب ش دوخ دنوادخ
قَبْاطٌ مُهَسَمٌ اِذَا اَوْقَتَا نَیْذَلَا نِا :هک دیامرفی م هفیرش
 دنراد ی وقت هک ی ناسک نآ **(اَوْرُکَدَّتْ نِناطِیْشِلَا نَم**
 ،تسا ناطیش فئاط همه آهنیا ،ی فئاط هک نیمه
 .تسا ناطیش فئاط همه !ناجاقا اهدراکلاپ نیا
 مامت ،دوشی م هتشون هک ی یاهذغاک نیا مامت نیا
 .تسا ناطیشِلَا نَم قَبْاطٌ آهنیا همه ،اهه چراپ نیا
 هک دنادی م ادخ .تسا هسلابا ماد و کابه همه آهنیا
 باب ن م هک دینک ضرع ش تمیق هک اهه چراپ نیا
 درایلم چنپ هزادنا هب اما تسا ناموت چنپ ،لثام
 ش تمیق ناموت چنپ .دنکی م ورف ریت بلق نیا رد

نیا بهر که یی اهریتن آ ی لو تساناموتهد، تسانام
 یمن آ، تسیناتهده و اتجنپ اهریتن آ دیایم
 رگید تشکر ببقی تقو و دنادرگی مردار ببقدیآ
 مّسجم ادخ، دمھفی مذ دیاید ربمغیپ. تسانام تراک
 هتسب، دمھفی مذ رگید، دیاید، نیمزی ور رد دوشب
 مامتو ق دل باقم رد دتسیایم، دتسیایم و دوشی
لا مُهَفَّيْ مُمْعٌ مُكْبٌ مُصِدٌ و دنکی م هیجوت ار لئاسم
 یارب، مھفی نعی، هقف چیه و مھف چیه،¹ **(نَ وَ لُقَعِيْ**
 لام اهنیا؟ تسیچ لام اهنیا. دیای مذش پیر گید اهنیا
 هیلع نامز ماما تسد رد تسد هکتسا تهجنیا
 تسین ماسلا

فارشان آ و شتیلو ماسلا هیلع نامز ماما
 یسک ل اادل ماشد، ماع فارشان آ هذ، شصاخ
 هرپس ماسلا هیلع ماما بهر ار دوخ ببق هکتسا
 بهر دینکن لایخ، تسین ناسا هلاس نیا و دشاب
 تیامد فَنک رد ام، هلب؛ دوشی مامت ندر فرح
 دندوبن ترضدرگا، میتسه ماسلا هیلع نامز ماما
 ریخن. دشیم هچ دندوبن ترضدرگا، دشیم یچ
 ماسلا هیلع نامز ماما، تسین روط نیا لئاسم نیا
 هک ار یسک دهدی م رارق دوخ تیامد تحت رد
 هدرک میلستار دوخ سفند و ار دوخلد هَنِيْبٍ وَ هَنِيْبٍ
 ی ناگزر بزانشیا هماقم الله ی اعا دیفم خیش. دشاب
 بهر، دوب هدرکن نامز ماما میلستار دوخ ببق هک دوب
 دهدی م هابتشای اوتف، هلاس کیرد. دوبن فرح
 :هک دنیوگی م ش غارس دنیایم. ی اهیضق کیرد
 ش مکشرد هچ بهتفر ایندزا، ل ماد، ی نزل کیرد! اقا
 ن فد ار نزن امه هک دهدی م اوتف؟ مینکر اکچ تسانا

۱۷۱۱ هیا ل یذ، (۲) مر قبلا هروس

و دنوری م مه اهنا رد هک هچب نامه اب دینک
دننیهی م هار طسو رد دنوری م هک نیمه . دننکب ن فد
درک ور دیسر اهنا هب دیآی م دراد ی راوسد کی هک
روتسد دیفم خیش :تفگ ،بار عا لکش هب اهنا هب
نورید دیرواید ار هچب دینک هراپ ار نز مکش هداد
راک نیمه دنوری م مه اهنیا . دینک ن فد ار نز دعب
،شپیل لاسد دستشه دودحل ام هیضه . دننکی م ار
نیمه دنوری م .تسانامز نا ،شپیل لاسد دسهذ
ابرفد دنچ کی ،زور دنچ زا دعب . دننکی م ار راک
حلاطصا هب کی للاحی نیریش هبعج کی و هقادنق کی
ی م . دیفم خیش لزئم دنیا ی م ،یزیچ ،ی اهفت
ام هب ار هچب نیا دنوادخ امش تا کر ب زا :دنیوگ
خیش و مینک هچ میتساوخی م ام و هدرک تیاند
ل اوسد امش زا ام :دنیوگی م ؟ی چ :دیوگی م دیفم
:هک دیداتسرف ماغیپ ادعب دیتفگ روطنیا امش ،میدرک
خیش .درک زیچ هصلاخ ار رد ام مکش دیاب نیا ریخند
ی ک نم ،مدزنی فرح نینچمه کی نم :دیوگی م
مدآ اجنیا رد .تسیچ هیضه دوشی م هجوتم ؟متفگ
داسف شیاوتف رب دوب فاصد مدآ نوچ .دوب فاصد
نوچ .تساجنیا هتکن ؟دیدرک تافتلا .دمایند راب
ار شتسد ماسلا هیلع نامز ماما دوب فاصد ش بلق
نیا هک نم :تفگ درک رکفش دوخ اب تفر .تفرگ
یاطخ و هدمآ اجنیا رد ترضد ،مدرکن ار راک
نم سپ ،هتفرگ ،یوتف رد ار نم هابتشا و ار نم
تسب ار رد لزئم رد تفر .مرادن یوتف تقایل
یوتف تقایل نم :تفگ .دادن هار ار یسک رگید
دندما هچ ره .مداد یوتف هابتشا نم ،مرادن
راکچ .دیشاب هتسادن راک نم هب :تفگ ،ش غارسد
ایدیراد ادخ امش هرخلأاب ،دینادی م ناتدوخ ؟مینک

تیفیک، شقافنا تیفیک، دارفارد ار ناسنا عضو
 مامت، شرراکفا میظنت، شرراکفا تیفیک، شتدابء
 نَیْذًا نِمْحَرًّا دَابِعًا وَ) . دنکی منایب تا یا نیا ار اهنیا
 اَوْلَاقِن وُلِّهَاجًا مُهَبَطًا اِذَا وَ اَنُوهُ ضِرَّ لَأَیْ اَعْنَ وُشْمَیْ
 ی تقو هک دنتسه ی ناسک ن محرلا دابء ^۱ (اَمَلَسْ
 ، دنوری م هار مارآ ، نیمزی ور رد دنکی م تکر د
 دنهاوخی م اهی ضعب دیدید . تسا نیپان اشرس
 ی روج ؟ دنوری م هار هوحذ هچ هب دنک تکر د
 هجوت اهنآ هب دنراد ن ارگید ایآ هک دنکی م تکر د
 ی م ار ن اشرس ، تسا نیپان اشرس ؟ هذ ای دنکی م
 (اَنُوهُ ضِرَّ لَأَیْ اَعْنَ وُشْمَیْ) ، دنوری م نیپان دنرادنا
 هاگذ ار فرط نآ و فرط نیا ، دنوری م مارآ «
 رد «. دنکی مذ رپس ار هنیس نیمه ، دنکی مذ
 ، دندرکی م تکر د هک ی تقو ربمغیپ میراد تیاور
 لیامتم ی ردقکی ، دندرکی م تکر د هدیخ هشیمه
 نیا ، نیمز هب لیامتم ی ردقکی ن اشرس ، نیمز هب
 نَ وُلِّهَاجًا مُهَبَطًا اِذَا وَ) . دندرکی م تکر د روط
 ، دمای لهاج هار نیب رد هک ی تقو « (اَمَلَسْ اَوْلَاقِ
 اهنآ ی ارب دمای ار ی بلطم ، دمای نادان صخشد
 ، دنکی یاز هتسا ، دنزب اهنآ هب ی تشز فرد ، دیوگب
 دنتسیای مذ . دنوشی م در و مکیلع م لاس دنیوگی م
 ن اوندع شیددی دعبت ارق فرد «. دندهب ار ش باوج
 ماما اجنآ رد دهدب قیفوت دنوادخ رگا ی رصب
 هک ی لئاسم زا ی کی دنیا مرفی م م لاسلا هیلع ق داص
 هک دنای ناسک اهنیا هک تسا نیا دوشب تیاعر دیاب
 ی کی ام دیدز ام هب فرد هذ ام شرگا دنیوگی م رگا
 تفگی کی رگا ، هذ ، ام لامح . میهدی مذ ار ن اتباوج

۶۳۱ هیا ، (۲۵) ناقرفلا هروس

می‌ار نامسا مه دعب .میهدب باوج دیاب اتهد
،میهدب باوج دیاب هتفگی کی .رگید کلسد میراذگ
 .میهدب باوج دیاب ،دوشی‌من

،دوب دارفا زای کی ؛دمآ مدای هیضه نیان لآ
ی‌نامز نآ ،اقآ موحرمت‌تایدرخاوانیم‌رد ،نیا
ن‌اشیا هب تبسند ،میدوب هدمآ مق‌رگید ام‌هک
کی ،ی‌لئاسم کی و دوب هدرک ادیپ‌ی‌تلااکشا
ه‌صلاخ و ش‌نهد رد دوب ه‌دش ادیپ‌ی‌نوگرگد
هب‌اقآ موحرم‌زور کی .تشادن‌ی‌بوخت‌تعضو
ام‌ش‌رگا :هک‌و‌گ‌ن‌اشیا هب‌هک‌دنداد‌ماغیپ‌ی‌صخش
ام ،دیراد‌ی‌بلطم ،دیراد‌ی‌لاؤسد ام‌هب‌تبسند
ی‌بلطم‌رگا و دهشم‌رد ،اجنیا‌رد‌دیاید ،میرضاح
،دیوگ‌دیراد‌ی‌تبحد رگا ،دینک‌حرطم‌دیراد
ام‌رگا :دوب‌نیان‌اقآ موحرم‌ترابع .دیراد‌ی‌فرح
 .می‌آ‌ی‌م‌رب‌دوخ‌ه‌ابتشا‌ع‌فر‌دد‌رد‌م‌یدرک‌ه‌ابتشا
ر‌ب‌.در‌ادنی‌ئابا ،در‌ادنی‌سرت‌ادخ‌ی‌لوان‌و‌چ ؟ار‌چ
دیوگی‌م‌بخ ،هدرک‌اطخ‌هک‌نیان‌رب‌مریگ‌ضرف
ر‌ب‌م‌غیپ .رگید‌بوخت‌رایسد ،م‌یدرک‌اطخ‌ام‌!اقآ
رد‌دندرب‌فیرشت ،دوب‌ش‌تایدرخا‌زور‌مرکا
ی‌بلطم‌ن‌م‌ه‌م‌ذ‌رب‌ی‌صخش‌رگا :هک‌دنتفگ ،دجسم
م‌درک‌عیاض‌ص‌خشد‌کی‌زان‌م‌ی‌قدرگا‌دیاید‌دراد
ن‌لاف‌رد‌ام‌ش‌!ادخل‌وسرای :تفگ‌دمآ‌ی‌کی .دیاید
ن‌آ‌اب‌دیتساوخی‌م‌دیدوب‌ه‌دش‌ه‌قاند‌راوس‌هک‌زور
ی‌م‌ن‌م ؛ن‌م‌م‌کش‌هب‌دروخ‌دینزب‌ه‌قاند‌هب‌ن‌اتبوچ
 .ایید‌بخ :دندومرف‌ترضد .منک‌ص‌اصق‌م‌هاوخ
دمآ‌دنتفر .بوچ‌ن‌ام‌ه‌اب‌دیاب‌دوشی‌من ،هن :تفگ
هک‌دیدینش‌ار‌ش‌نایرج ،تسال‌صفم ،بخ‌دعب‌و
م‌کش‌دمآ‌و‌لااب‌دندز‌ار‌ن‌اشنماد‌ترضد‌ی‌تقو
 .اه‌فرحن‌یان‌ون‌لاف‌و‌درک‌ه‌چ‌و‌دیسوب‌ار‌ترضد

می داید همه به دراد ار بهنج نیا دراد ترصد
 متسه ادخل و سر هکنم : دنیوگب دنهاوخی م ؛ دنده
 منکی م ضرع ناتمذ هکنیا ، رخآ زور ، نلآ
 ارش دوخ دیاید دهاوخی مذ ربمغیپ ، تسیندی خوشد
 دیاید دهاوخی مذ ربمغیپ ، دنک بوبحم مدرم شپ
 لاسد دص راهچ و رازه زا دعب ام دنکب یراک
 !عضاوتهم ردقچ ! یربمغیپ بجء ! دینییب : مییوگب
 هتشنگش یاهفرد نیا زا ربمغیپ . !بوخ ردقچ
 زور دنیبیم ، دنیبیم دراد ار ق در بمغیپ ! ناجاقاً
 نیا ، دورب ایند نیا زال ابگبسد دیاب و تسارخآ
 هنادرد هبل یئارزع بانج ادرف . تساهلأسم
 ، تسامامت رگید ربمغیپ راک و دیایم ربمغیپ
 رگا دنکی م نلاعادراد ، تساهتسب رگید هدنورپ
 ؟ ارچ . دیاید دوشد دنلب درادی ق ، صخش ، یق
 دینکه جوتق در ادقم کینیمه ابرگا دنادیم نوچ
 ادخاجناً ، دورب ایند نیا زا ق در ادقم کینیمه ابر
 یقرف ام نیب و ربمغیپ نیب . درادیم شهاگن
 به دهاوخی م لوا ؟ دنک راکچ دهاوخی م اذل . تسیند
 نیا م ربمغیپ هکنم ! مدرم یا ؛ دهدب داید تما
 به طوبرم هلأسم : مود . دیناد دوخ امشد ، متسه
 نیا به هکتسا ق یقد هیضق ردقنیا . تساش دوخ
 رادقم نیمه به ، دشابی ق وادهعرب دیابن رادقم
 اذِ وَّ اَنوَهَ ضِرْ لَآ اِیْ اَعْنَ وُشْمِیْنَ یَذَلَا نِ مَحْرَلَا دَاِیَعَو)
 و نولهاج هکی تقو « (املاسد اولاقن و لهاجلاً مهبطاخ
 دنیوگی م اهنا ، دننکی م دروخر ب اهنا اب ناندان
 اقا موحرم « . دنوشیم در و مکیلع ماسد ، املاسد
 مینییب دیاید هرخلأاب . دیاید صخش نیا : هک دنتفگ
 ، دراد فردص خشنیا رگا . تسیچش بلطم ، هیچ
 می مذا رچ ، دراد نتفگی اربدی بلطم صخش نیا رگا

نیا اب هذب! اقا: دیوگب، رگید دیاید دوش دذب؟ دیا
 لوبقن اشیا ای. مراد ضارتعا امش هب تبسند، لیلد
 ش باوج و دنریذپی منای دندهی م باوج و دنکی م
 ی ضعب هب درک عورش و دمایند، دمایند. دندهی م ار
 اجنآ رد ن م. ن تڤگ ی تدم هب سانمان لئاسم زا
 نیا زا دوبت حارانای لیخن اشیا، ام ی و خا؛ م دوب
 رخا؟ هچ ی نعید! اقا: تڤگ اقا هب درک ور، هیضق
 ار بلاطم نیا، دنزی م ار اهفر دنیا دیای م ن اشیا
 رخا، دیوگی م ار اهزیچ نیا، ددهی م تبسند امش هب
 دنزی م فرح لاثم دوری م فرطن آ و فرطن نیا
 کی دنداتسیا اجنآ، دندرک ی اهدنخ کی اقا موحر م
 نازیوا راوید نیمه هب ناشیاب دندرک ی اهدنخ
 ی یا هفر دنیا! ن اجاقا: دنتڤگ ... ی یاب د کی، دوب
 ی مذ هک اجنیا هب، دروخی م ابع نیا هب دنزی م هک
 دروخی م ابع نیا هب همه اهفر دنیا مامت. دروخ
 عیفر ردقنآ، تسلااب ردقنآ نیا ی نعید؟ هچ ی نعید
 زا و تسا رهاظ شاهمه اهفر دنیا، تسا
 ی منزل خاد لاصا اهفر دنیا. دنکی م نزواجتر رهاظ
 هب ام. دنکر کفش یور دهاو خب لامادن اسنا هک دوش
 مییاید دیاب تقو ن آ، میتسه لاتیم ی رتمهم لئاسم
 دیز ایآ. مینار ننگب ورمع و دیز فرح هبار ن امتقو
 ام عجار سک ن لاف، هتڤگی چ ورمع ایآ، هتڤگی چ
 ؟ هتڤگی چ ام هب عجار سک ن لاف، هذی فرح هچ
 ی تقو کی هر خلأاب؟ دراد ی مامت ایآ اهفر دنیا
 نیا هب هک ی تقو هک میهد برارقی لمع کی، میرانگب
 مامت نیا! ن اجاقا هذ مامت رگید دیسر دد و لمع
 هرابود رگید ی کی، دوشی م هیقب تبون دوشی م
 تبون دزادری م واک هب مدآ. دوشی م تسرد
 ن اتمدخار نیا. دراند م هی مامت و دوشی م مؤسد

م و حرم لوقه بر دقنا ، مینک ریگ دیابن اجنیا : میوگب
ردقنا و میراد ی گراچیب ام دندومرفی م اقا
، نامتقو دسری مذتبون ریگید هک میراد ی راتفرگ
هچ وا و ورمع فرح هب و دیز فرح هب مییاید
، وگب ردقنا ! اقا وگب ، میوشد در و میوگب دیاب ؛ ...
ی راک و وگب ، ی یوگب هک ی نکیم ادیپش مار آ رگا
ش اب هتشاد نام هب .

م و حرم هب نم زور کید : دندومرفی م ناشیا
! اقا : متفگ ؛ متفگ ار ی بلطم کید ی رهم ی اقا
هک دراد شوخ ، دراد ی ضار ن اسنا تا قوا ی ضعب
دنزب فرح دهاوخی م هچر ه و ا هب عجار در ف کید
تلد هچر ه و رید . دهدن ناشنم دآ هب ار ش دوخی لو
، وگب فرط نیا ، وگب فرط نیا ، وگب دهاوخی م
، ن لاف ، تسا نیا ن لاف ی اقا ، تسا نیا ن لاف ی اقا
هلصود ، ام ی ولجر گید ایند اذ ار وتی لو ، ن لاف
دنتفگ ناشیا ی رهم ی اقا دعب . میرادن ار شنیدید
؛ میتسه لاتیم هلسم نیا هب مه ام اقا ، هلب ، هلب : هک
تفگ دیدینشن . تسا روطنیا بلطم ، هلب ، هلب
نیا ، اهفرح نیا ؟ میدیشخب ش یاقل هب ار ش یا طع
بخ ساپ ماقم رد ، ن دمار بی یوگبا و ج ماقم رد ، لئاسم
رد لااح مییاید ام دنزی م فرح کید نیا ، ن دمار بی
ن آ ، میسیونب هلقم هحفص ود وا هیلع رب همانزور
ن لاف مییاید هحفص ش شد مییاید ام هتفگ ی زیچ کید
تارثک ! اقا اهنیا همه ؟ تسیچ اهنیا مامت ؛ مینکب
گنر هک ی یابند ی لو تسایند اهنیا همه ، تسا
کید امش ی تقو ، بیس . تسایند ش نطاب ، دراد ی یادخ
تسوپزا دعب بیس رطعن آ دینکب تسوپار بیس
بیس کید امش هک ی تقو ، دوشی م هدنکار پ هزاتن دنک
دوشی م ن دروخ ل باق بیس ن آ ، دینکب تسوپار

لکړ، چچک اب، دننکیم تسرُد ار بيسد نیمه اما
 ، زمرق گنر ، درز گنر ، دننزی م مه گنر
 دنیبی م دنزی م وقاچ درادی م رب دأ ، ابیز رایسب
 ، هدر و خکی ؟ تسا ی بیسه چنیا . دوری مذور فوقاچ
 ! اقا . تسا چچک شریز ، تسا گنر نیا ، دمهی م
 م دأ ، دنز ن آ به ی یادخ گنر تسایند همه اهنیا
 ی یادخ ! بجد : دنیبی م ، دنزی م رانک ار گنر نیا
 به همه ، تسین راک رد ی ربمغیپ ، تسین راک و ت
 . ددرگی م رب ن م تیصخش به همه ، ددرگی م رب ن م
 و دشاب گنرز دیاب ، دشاب دیر دیاب ن مؤم اذل
 دنادب دیاب . دهدب دیاب ار زاجم زا تقیقد صیخشت
 ایپ دنتفگ و ا به ، دنتفگ و ا به ن لآ هک ار ی بلطم نیا
 نیا به رگا ؟ و د نیا زا کیمادک به ؟ هشد هتفگ و ا به
 بڅ ، وگب مه زاب ، وگب اقا ، دنیوگب رانگب دنتفگ
 زیچ نیا به مه اهی ضعب . رگید تسا ش و خ ت لد
 به ه لاسم ، هزرگا . دنیوگب بڅ ، تسا ش و خ ن اشلد
 رد ، دراد فیلکت هک ی رادقم به ، دروخی م رب و ا
 به هیضق ن وچ . ر تشید هذ ، دیایرب دیاب خساپ م اقم
 دراد رگید ی اج به هیضق ، دروخی م رب هک نیا
 ، دهدب صیخشت دیاب هک تساجنیا و دروخی م
 هک تساجنیا ، دیایم فالاتخا هک تساجنیا
 ی م عورش دیایم سفند و دوشی م هابتشا قیداصم
 تناها ، دننکیم تناها امش به دنراد ! اقا ! نیبب : دنک
 الله به تناها امشتناها ، تسا م لاسا به تناها امش
 طلاغ ، تسا ی نابم مامت به تناها امش تناها ، تسا
 ، میرب ، میهدب ار ن اشباوج ، دننکب دیابن ، دننکیم
 ادخ به هذ ! ن اجاقا هذ هک ی لادر . مینک هچ مینزب
 ، تسا هدرک تناها و ت به ، ربمغیپ هذ هدرک تناها
 ی م ار قلخ ارچ ؟ ی نکیم دادیب و داد ارچ

دنورب و دنیاید طسو نیامدرم دیاب ارچ؟ فی ناروشد
 رگا دیاشد بتسیند ادخ به تنانها نیا، هذ؟ اهنیا و
 م ه اهتناها نیا دشیم ناید هیضه رگید روج
 نیا دوشد حرطم رگید روج بلطم رگا دیاشد. دوبند
 دشابند م ه اهفرح

هک ی تقو» (أَمَلَسَ أَوْلَاقَ نَ وَ لِهَاجِلًا مُهَبَطَاخِ إِذَا وَ)
 می م ملسد اهنیا، ددنکی م دروخر ب اهنآ اب نولهاج
 ملسد هک نیا می نعید (أَمَلَسَ أَوْلَاقِ) هک نیا هذ «دندک
 می م در ملسد اب، دنوشی م در ملسد اب اهنیا، ددنکی م
 تملاسد و ملسد اب، دنوشی م در تملاسد اب، دنوشد
 قق دناسنا و تسانشور قق دنوچ. دنوشی م در
 ،تشادش ریذپ فرط رگا دیوگی م بهترم کی ار
 رد رتشیب هچ ره تشادش ریذپ رگا و دریذپی م
 تارثک نیا به رتشیب، دیاییرب دهاوخب هلباقم ماقم
 رب تسیند هک قق دیاپ رب لباقتن وچ. دنزی م نماد
 ندر نیمز دیاپ رب، تسا مضراعم؟ تسیچ دیاپ
 طسو به ام ار ادخ ندر نیمز نیا رد اهنتم. تسا
 عقاو رد می لو. میروآمی م ار ادخ، میناشکی م
 می رود میراد نامدوخر رب و رود میراد؟ تسیچ
 مینز.

نَاكُ وَ اَوْرُتْقِيْمَ مَ وَ اَوْفِرْسِيْمَ مَ اَوْقَفْنَا إِذَا نَ يَدْلًا وَ)
 ؟دنتسه اهی ک ن محرلادابع¹ (أَمَاوَقَ كَلِذَ نَ يَبِ
 می قافنا می تقو هک دنتسه می یاهنا ن محرلادابع»
 روظنیا «دندهی م هز ادنا به ددنکی مذ فارسا، دندک
 دندک اطعا دنهاوخب ار می لام کی هک می تقو هک تسیند
 وای ار برادقم ن آزا شیب دیاشد؛ رادقم ن آزا شیب
 می مذ م هک» (اَوْرُتْقِيْمَ مَ وَ اَوْفِرْسِيْمَ مَ). دشابند حلاص
 و تلادع تیاعر» (أَمَاوَقَ كَلِذَ نَ يَبِ نَاكُ وَ) «دندراندگ

۶۷۱ میا، (۲۵) ناقرفلا مروسد

دنفلتخم دارفا «دندراد ار لادتعا و ماوق تیاعر
 دارفا تانوشد، تسا فالتخم دارفا تایصوصخ
 نیا، دارفا تانوشد تیاعر بسدر بو تسا فالتخم
 نینمؤملاریمما زور کید. تسا تیمها زئاد هلاسم
 ل اوما زا غلبن لاف: دندومرف رفذ کید هب ماسلا هیلع
 هب دیاشد و ولیک اههد هک قثو دنچ ورب ار امرخ
 ن لاف زا، هدی سکن لاف هب دسری م آهنیا ولیک اهدص
 دود رشابم صخش نآ. مراد ن اتسلخ رد هک ی لام
 میسقت ار ل اوما نیا ارهاظ نینمؤملاریمما فرط زا و
 می ار نیا نم! اقا: تفگ ترضد هب درک و درکی م
 ،تسیند مه دیوگی م امش هک ی روط نیا ،مسانش
 روط نیا مه شزاین و درادن ی نادنچ هلاء لاوا
 دندش تداران ماسلا هیلع نینمؤملاریمما .تسیند
 م هدی م مراد نم» ؟ل خبت تنا و ی طعا انا :دندومرف
 ی مذوت :دندومرف ترضد «؟ی نکیم لخبی راد و ت
 ی تیعضو هچ نیا ،تسا ی صخش هچ نیا هک ی ناد
 دراد.

تاهج تیاعر ،صخش ره تایصوصخ
 ،صاخشا ی حور تاهج تیاعر ،صاخشا ی ناسفند
 تا قوازا ی ضعبرد .عاطعا زا تسا رتمهم رایسب
 هک دنک اطعا ی وحذ هب دناوتی مذ رگان اسنا
 ی تد دیابند دوشب تیاعر اهنا نأشد تایصوصخ
 ی وحذ هب دیاب .تسا مهم هلاسم ردقنا .دنک اطعا
 و تناتم و وء و مارتحا و تزء وا هک دشاب
 هک تسا ی زیچ نامه نیا و دشاب ظوفحم شتعفر
 ی م ظاحل ار هلاسم نیا ،نمؤم تزء رد دناودخ
 .دوشب تیاعر لاماک هلاسم نیا دیاب .دنک
 نمرگان ایا :صخش نآ هب دنیا مرفی م نینمؤملاریمما
 تسدل اصبتسا ماقم رد صخش نآ و م هددن وا هب
 نیا ی ازا رد و دنک زارد نم یوس هب اضاققت
 لام ی اطع ایا ،منک لام ی اطعا وا هب نم ،اضاققت
 نم سپ ؟تسیند وا هتفر تسد زا ی وریا لابق رد

نید هضواعم اجنیا رد . مدر کذ عاطعا واهب ی زیچ
 اجنیا رد هذ ، هذش عقاونم یاطعا نید و وایوربا
 اجنیا رد ارش یوربا و ؛ تسا ی فرط کی هضواعم
 ؛ مداد ار ی زیچ دمآ وربآ نیا لابق رد نم و هداد
 شتر عن لآن مؤمنیا . مدادنی زیچ رگید نم سپ
 نید زاجنیا ردش یوربا ، هتفر نید زاجنیا رد
 هتفر .

رایسب ی تراپع رد ملاسلا هیلع ءادهشلا دیس
 : دیامرفی م ملاسلا هیلع داجسد ماما هب باطخی لاء
 ی لا کتقاسنا و یئیدل کنع کسفن زرعاً و بیئید
 أضوع کسفن ملذبت امبض اتعتن لکنافبناغز لا
 اضاقتتسد ، رادبزیزع ار دوخس فذ ! مدنزرفی ا
 هجوت ، رادبزیزع ار دوخس فذ ، نکن زارد اجر هب
 « . نکم بلج دوخی وسه بکم بلجی اربار دارفا
 یئیدل کنم « رادبزیزع ار تسفن » کسفن زرعاً و
 کتقاسنا و « بیئید رما رها و تسپ رما رها »
 رایسب ی اهضوع هب ار و تهچ رگا « بناغز لا ی لا
 دهدب قوسد ار و ته « یویند رظنزا ، دناسری می لاء
 لامی نعیتسا هب یغرمج بئاعربئاعری وسه هب
 هب ار و ته ، دناسرب ی یاهش زرا هب ار و ته ش زرا اب
 و ته ، دناسرب اها هیامرسد هب ار و ته ، دناسرب ی یاهتکم
 یا ؛ دناسرب تسایر هب ار و ته ، دناسرب اهتسپ هب ار
 مدرمی ا ، دیهدب ی ار ام هب دینکض رف دییایب ! مدرم
 تیلها ام رگید دناسرب تسایر هب دینک راکچ دییایب
 می هچ ام ، مینکی م نا ام ، مینکی م نیا ام ، میراد
 گرزب ار تسفن » یئیدل کنم کسفن زرعاً و . مینک
 ی رهوگ مک ، تسین ی زیچ مک و ته سفن نیا « رامشب
 تسپ نیا ، و ته سفن نیا . تسین ی یایمیک مک ، تسین
 ، تسالاسد راهچ ، ! نم ناجتسا ی تقوم همه اه
 ی لو تسالاسد هذناپ ، تسالاسد هد ، تسالاسد چنپ
 ی سری م ماقم کی هب لاسد راهچ . تسالاسد و ته سفن
 . دیامرفب ، دش مامت تدم ! اقا : هک دنیوگی م دعب
 ، ی دادتسد زار ترمع ، ی دادتسد زار تسفن

زیزع، هنرگا ی لو. ی داد تسد زا مه ار تماقم
 ملاسلاهیذع نینمؤماریمآ هب تفلآخ ... ی شاپ
 ملاسلاهیذع نینمؤماریمآ ؛ اعیرشت و انیوکت دیسر
 ، انیوکت مه ، دوب ادخلوسر زا دعب تفلآخ ی دستم
 ص نهطساوب اعیرشت مه و ی نیوکت تیلآو هطساوب
 لباقم رد . باتود و رفنک ی هب ی کشاوی هن ، حیرص
 تُنک نم : درک دنلب مه ار شتسد رفن رازھ ی سد
 هلاو نم ل او مهلا . تفگ مه هلاوم ئی لء اذهف هلاوم
 دعب . دومرف ار اهنیا مامت ، دومرف مه هاداعنم داعو
 . دنتشاذگ رانک هلاسوگ مدرم نیا دندما

تمدخ اجنآ دهم رد تقو ک ی نم ی ترابع
 ریغت تیغک هب عجار مدرکی م تبصداقاً موحرم
 ناسناسفرد و ناسناسر کفرد هک ی لؤحت تیغک و
 تیصخش ک ی زا ی لکروط هب ناسناس و دوشی م ادیب
 ود نیا نید ، دوشی م ل دبتم ی رگید تیصخش هب
 بیج . تسین ی طابتر اهنوگ چیه رگید تیصخش
 ود هلاسم ی ناوری اهرامید زا ی کین لآ . تسا
 ی طابتر اهنوگ چیه تیصخش نیا . تسا ی تیصخش
 شداپ ی چیه لآصا ، دراند رگید تیصخش زا
 و شخرپ و رهظم و رهظ رد تقو ک ی . تسین
 سنا رهظم رد ی تقو ک ی ، دریگی م رارق اذک و رهق
 هب قب ادم ه ی طابتر اچیه ، تبحم و رهم و تفلآ و
 ود ی رامید نیا دراند مه ی جلاع چیه و دراند
 نیمه هب مه ام . دوشی م بیجعا عقاو ، ی تیصخش
 ، ریخ ، مینکذ بجعت ی لیخ ، میتسه لاتبم ی رامید
 ، میراد رارق ی تیعضو ک ی رد هک دینکبض رفن لآ
 تیعضو رگا م کمک ، م کمک ناسناس ی ارب درواین ادخ
 ی م لؤحتم ی وحن هب ی لکروط هب ناسناس ، درگر
 ار هتشدگ بلاطم لآصا دناوتی مذ رگید هک دوش
 درکی م کاردال بق هک ی بلاطم مامت . دنک کاردال

گنر پ ق باسد ،تسا گنرمک و ا رظن رد رگید
 .دهدی متسد ز ا ر ش باعد و گنر رگید ن لا ا دوب
 م ا ر ا ،دهدی متسد ز ا رگید ا ر ش تناتم و ما کح ا ن ا
 ،دوب ت دود زورید فرح نیا ! ا ق ا ؛ درنگی م
 ن ا ر د طیارش ،بذ هتبا ،هلد زورید ت دود
 ن لا ا و ه دوی مسق ک ی ه ب و دوی و ح ذ ک ی ه ب ع قوم
 فرح ه ل ص و د م ه ر گید و تسا ه در ک ر بیغ ت ر گید
 فرح نیا ! ا ق ا . ا م ش ظ ف ا ح ا د خ و م ی ر ا د ن ا ر ش ن د ز
 ق ر ف ه ک ط ی ا ر ش ! ا ق ا د ش ر و ط چ ،دوب ت دود زورید
 ی م ه ک ن ی م ز ،تسا ن ا م ه ه ک د ی ش ر و خ نیا ،درک ن
 ت ع ا س ج ن پ و ت س ی ب ،ت ع ا س ر ا ه چ و ت س ی ب د د ر گ
 س م ش ،تسا ش د و خ ل ا و ر ر د ه ک م ه م ا م ،ه د ش ن ه ک
 ه ب ه ل ا س م ،ه ی ض ق د ش ی چ نیا ،د ن ر ا د ه م ه م ه ک ل ف و
 ،ر گید دوشی م ض و ع ه ر خ ل ا ب ! ا ق ا ه ن ؟ ا ج ک
 ی م ی چ نیا . دوشی م ر و ج نیا ،د ن ک ی م ق ر ف ب ل ا ط م
 نیا ه ب ع ج ا ر . ی ت ی ص خ ش و د دوشی م نیا ؟ دوش
 نیا ت ر ض د ت ر ا ب ع م ی د ر ک ی م ت ب ح ص ه ی ض ق
 ن ی ش ن ه ن ا خ ا ر ن م ل ا س ج ن پ و ت س ی ب : د ی و گ ی م ،تسا
 ؟ د ی د م ا ی چ ی ا ر ب ؟ ا م غ ا ر س د ی د م ا ا ر چ ل ا ا د ،د ی د ر ک
 ن و ل ا ن ت ی ؟ د ی د ر ک ی ه ا ب ت ش ا ه چ د ی د ی م ه ف ؟ د ی د ر و ا م ک
 : د نیا م ر ف ی م ن ی ن م و م ا ر ی م ا . د ر ا د م ن غ ل ا ت ه ض ی ب ر ک ی ل ا
 م و ج ه م د ر م نیا ،ن م ه ن ا خ ه ب د ن ف س و گ ه ل گ ل ث م
 د ر د ش ت س د ،ه د ر ک ی ه ی ب ش ت ب ج ع ا ع ق ا و . د ن د ر و ا
 ،زورید ه ک ی م د ر م نیا . د ن ف س و گ ه ل گ ل ث م ؛ د ن ک ن
 ن ی م ه ز ا ر ف ر ب ت ع ا س ر ا ه چ و ت س ی ب ز ا ر ت م ک
 ر ت م ک ،د ا ت س ی ا ر ب ن م ی ل ا ا ب ت ف ر ر ب م غ ی ب د ن د ی د ،ر ب ن م
 دوب ه د ن ا م ر ب م غ ی ب ت و ف ه ب ت ع ا س ر ا ه چ و ت س ی ب ز ا
 ا ر ش د ع ب ه ف ی ل خ ه د ز ا ی و ا ر ن ی ن م و م ا ر ی م ا و
 ر ب و ن ا ن م ش د ر ب د ر ک ن ی ر ف ن و د ر ک ب و ص ن م

رتمک مدرم نیمه، دارفان آر بدر کاعد و نیبصاغ
 أعقاو. رگید مدآن آل ابند دنتفر ت عاسد هدجیه زا
 هّگ لثم، مَنَعْلًا تَضِیْبَرک، تسای بیجء هیبشت
 لابند تفر هک ی دنفسوگ هّگ نامه. دنفسوگ
 لابند دعب دما دنفسوگ هّگ نآ، رکبوبا
 ترضد. وشب ایب لاما و ت ای لعای؛ نینمؤماریما
 دعب زور کید، متسین ن اتناپوچ هک نم؟ نم: دومرف
 ار ربمغیپ فرح امش، دیبایب ادرف، اجنآ دیورب
 هدجیه زا رتمک، دیتشاذگ رانک ن اتمشچ ی ولج
 رانک ار نآ، هدنام ی قاب ربمغیپ گرم هب ت عاسد
 نیمه، دنامب ریدغ ن ایرج نآ لاما، دیتشاذگ
 زامن دراد رکبوبا دید ی تقو، دما ربمغیپ. ش زورید
 غارس دیدما لاما. دز رانک ار وا دما، دناوخی م
 زور کید. مروخی منامش درد هب هک نم؟! ای لعن م
 و رمع رابند مه زور کید، دیتفر رکبوبا لابند
 ار ی دیزی ن ب دلاخ کید دیورب مه زور ما و نامثع
 ی مذت موکد درد هب هک نامز ماما. ن اتهفیلخ دینکب
 درد هب هک ادخی لو، دارفا هنوگنیا ی ار ب دروخ
 هب ی ک، دارفا هنوگنیا ی ار ب دروخ ی مذت موکد
 نآ. ن اشدوخ لثم ی کید؟ دروخ ی مذت موکد درد
 ار ش سفند، دوب ک سفند زرعاً و وا نینمؤماریما
 ی ار بنم! مدرم ی ا: درکن لاعا دما، تشاد زیزع
 نم: مظفاد رعش ق ادصم نم، میوگی مذ مدوخ
 نیا نم «ن اگتشر ف سفند زا ی متشگ لولم هک
 تبحص امش اب میبایب مناوتی مذ لأصا نم، متسه
 رد م هدب ل زانت ار مدوخ لأصا مناوتی مذ نم، منک
 لاما میوگی م مراد هک ار نیا لاما نم امش راکفا
 لادن ابز، میتسه زیچ ماقر رد و مینکی م تراسج
 ی م نامیزیچ کید نامدوخ ام تسای نینمؤماریما

هب؟ دیتفرگ مه ام زا ار تفلاخ دیدما امش دوش
 ،ن او ت مامت اب میراد ن امدوخ ام . دیتفرگ هک مّنهج
 ی تقو؟ دومرفنس ابعن با هبرگم ... هلاسم نیا زا
 درکی مه اصوص تشاد ار ش شفکت تر ضد تشاد هک
 ،د نرظتنم مدر مهمه ن لاا! ای اعاپ :تفگ س ابعن با
 ی هاگنذ کید .د نر اذن رکشل سیئر ،دنتسه ی چه مدرم
 رکشل سیئر ی چه ی چه !بابا ورب :تفگ درک وا هب
 ن م ی ارب زب ی نیب با زا امش ت موکد نیا ،د نر اذن
 ورب ،د نر اذن سیئر ،د نر اذن رکشل ،تسا رتت سپ
 هر خلأاب مینیب مینیب دعب ،مینکب ار ن املصو رانگب
 نیا .دسری م اجک هب ن امراک مدرم نیا اب
 ی مذوا ؛دوشی م شیز ی چه کیش دوش نینمؤ ملار یما
 لااح ،دنکل زانند دیحو ترد ادخزا هظط کید ه اوخ
 مّنهج هب؟ دیریگی م وا زا ار تفلاخ دیدما امش
 ام یوزرا تیاهند ،تسام یوزرا ،دیریگی م هک
 لابند دیورب ،رکبوا لابند دیورب ،دیورب .تسا نیا
 ن اترد هب رکبوا و رمع ن امه امش ،دیورب رمع
 ام .دینک ت موکد دیورب مه لاسد دص ،د نروخی م
 عمجار ن ارقن املزنم یوت مینیشنی م میوری م مه
 میوری م مه ن درک راک ی ارب مه دعب مینکی م
 ی م دابا ،میراکی م امر خت خرد ،میراکی م ت خرد
 ی م مه ام ،مینک راکچ ،مینکی م تسرد غاب ،مینک
 نیا درکی م تیحصن ی لو ؛مینکی م ار راک نیا مییا
 هک ی تعین ایر جرد .درکی م تیحصن تسا ن امه
 ،ار اهنیا و کلام ن بس نا د نریگب وا زا دنتساوخی م
 رمع توفن ایر جرد .داد رارق دهاشد ار اهنیا مامت
 کید هب کید دننک نیبعت اروش دنتساوخی م هک ی تقو
 ؟ی چه ی ارب هجاجم .درک هجاجم دارفا مامت اب دما
 تبحصد رگا ! ای اعاپ :دنیوگب هک نیا ی ارب هجاجم

ریصفت، دندرکی م لوبق اهنیا دیاش ی درکی م
ی دزد فرح تسه تدوخ ریصفت، تسا تدوخ
رتشیب معیش بتک زان نسته لها بتک دوخ رد، هن
یا: رمع هب درک ور. هیضق نیا هب عجار تسا
عجار ادخل و سر زور نآ رد دیآی م تدای! رمع
یا: محرّ لادبع هب درک ور؟ تفگ ی چ نم هب
کی ن امثع هب درک ور؟ دیآی م تدای! ن محرّ لادبع
فرح نیا دیآی م تدای! ن امثع ی دارفا کی
لوبق، تفگ ار کی کی؟ نم هب عجار ار ربمغیب
م هس امتلا چیه، امش ظفاحادخ: تفگ، هن؟ دندرک
ی م هنیدم راوید هب رگید ار ن امسکع هن؛ مینکی مند
و هسلاگی ا هسکع و ی گنر ی اهرط اب هن، مینز
ادرف، ار ن امیاهر اوید میدهی م نیژت اهرح نیا
دیوشی م دینک ضررف ار همه دیآی م ی رادرهش م
جرخی لام هن، هن. ن لاف و ی وج ی وت دزیری م و
چییه، همانزور رد هن، مینزی م ی سکع هن، مینکی م
ی م هناخرد میوری م، امش ظفاحادخ، مینکی منراک
:ن امیاپ نآ ی ور میزادنا ی م ار ن امیاپ، مینیشند
هذناپ، هیقب ی ور م هل اسد هد، ن امثعل ابند دیور ب
لاسد هد نیا، دیدرک عادتقا رمع و رکبوا هب، لاسد
همه هکی تقو. لاسد جنپ و تسید دوشب، ش یور م
:ی لع غارسد دنیا ی م تقو نآ تخیر م هب تکلم
فیرشت رید! بجع. مینک تعید و تداباید! ی لع ای
«ر ادب زیزع» هیند ل ک ن ع ک سفن زرع او. دیدرو آ
زیزع دراد ی سفن کی ن نیمو م اریما

زیزع ی لو میراد م ه امش و ام ار سفن نیا
نیا. میتشادنگرزب، ش میتشادن مرتحم، ش میتشادن
میوگب ی چ امش هب نم. تسا ی مدآ سفن، سفن
؟ میوگب ی چ امش هب نم؟ ن اسنا سفن نیا هب عجار

می س فذ نیا هب عجار دراد رعش کید ضراف نیا
 زیچی مدآ س فذ نیا : دیوگی م تزع ماقم رد دیوگ
 هب شوگ و ی نک تفلخم و ا ابرگا تسای بیجع
 هربنچ رد ار دوجو ملع مامت ، می هذدش نامرف
 زا ؛ ار دوجو ملع مامت ، دروآی مردش دوخ رایتخا
 می مام رد فرصت ، دنکی م روبع ی اهلاس ره
 دوهشرد ، دنکی م بیگرد ، دنکی م هکلام رد ، دنک
 ضرف دننام میدما ام ی لو ؛ ی چ ره رد ، دنکی م
 ی هرهمرخ کید فرخ ، مینزب هکی لاثم ، دینکب
 هکی نایلرب و اتسد زا و دندهب هچب هب هک تشرد
 : دنیوگب ، دنریگبش تسد زا ار نآ ، دشابذت میقل باق
 یبآ ، تسا گنشق ، فرخ نیا ، هرهمرخ نیا ! نیب
 ، هلاس ود هچب ، هچب کید تسا بوخ ردقچ ، تسا
 نیا ، دوری م هار ، دنکی م تکردهلاس هس هچب کید
 نک هاگذ ، تسا هشیش نایلرب نیا ، دوری م فرط
 می ، دهدی می تحار هب درادن ی گنر لاصا نیب
 ایند دناوتی م نایلرب نیا اب ریگب ار نآ هب دیوگ
 نیا اعقاو فرخ ل باقم رد دهدی می لو درخبر
 ی ادا و دشابی فاو دناوتی مذی تمدز نم هکی لاثم
 فرخ نوچ دنکب دهاوخب ار دوصقم ی انعم نآ
 م هفرخ هز ادنا هب ایند ی لو درادش زرا هرخلاب
 زیزع ماسلا هیلع نینمؤماریم . درادنش زرا
 ارش سفذ تشاد

داجسد ماما هب ! ی بُد ای : دیامرفیم نیسد ماما
 بئاغر لای لا کتقاسنَا وَ یئیدل کنع کسفذ زرعوا
 سفذ « أضوع کسفذ نم لذبت امب ضاتعت نأ کناف
 می یبئاغر هب ار و تهچرگا ، رادب زیزع ار تدوخ
 و تاریز ، دناسری می تاماقم هب ار و تهچرگا دناسر
 ی فذ ، دبؤم ی فذ ، دبا ی فذ ، دنکی م ی فذ نأ هاگچیه
 هکی اهیا مرسن آل باقم ردی ناوتی مذ هاگچیه دکوم

«یرواید تسدبش لباقم رد ی زیچ ی داد تسد زا
 ی ایامرسن آ «ی نک ضوعی ناوتی من» ض اتعدن آ
 ی ناوتی من آ ، ی داد هک ار ی تزع ن آ ، ی داد هک ار
 ن اسنا . اَضَوْعَ اَكْسَفَنِم لُذْبَتِ اَمِبِ ش لِبَاقِمِ رَد رِگَیْدِ
 . د ش ا ب ز ی ز ع د ی ا ب

ه ل ا س م . ت س ا م ر ت ح م ت ز ع ه ل ا س م ن ی ا ر د ق ن ا
 . ت س ا ر ا گ د ر و ر پ ت ز ع ، ت ز ع ن ی ا ؟ ت س ی چ ت ز ع
 وَ اِهْلُو سِرًا وَ اُتْرَعْلًا لِلّٰهِ وَ) . ت س ا ز ی ز ع ن م و م
 د ر ا د ر ا گ د ر و ر پ ه ب ص ا ص ت خ ا ت ز ع»^۱ (ن ی ن م و م ل ا
 ا ق ا ق ت ا ؟ د ی د ی د ا ن ه ل «. ن ی ن م و م ل ا م و ش ل و س ر ل ا م و
 ق د ا ص د م ا م ا ز ا ، م ی ر ا د ه ن ی م ز ن ی ا ر د م ه ت ی ا و ر
 ، ت س ا ز ی ز ع ه ش ی م ه ن م و م : د ن ی ا م ر ف ی م م ل ا س ل ا ه ی ل ع
 ن ی ن م و م د ن د ن و ی پ ی د ن ی ن م و م ع م ج ه ب ر ف ن ا ک ی ر گ ا
 . د ر ک ا د ی پ ه ا ر ر ف ن ا ک ی د ن ی و گ ی م ، د ن و ش ی م ل ا ح ش و خ
 ی م ن ت ح ا ر ا ن د ن و ر ی ب ت ف ر د م آ ر ف ن ا ک ی ر گ ا ا م ا
 ر ف ن ا ک ی ر گ ا ق ف ا ن م ی ل و . ت ف ر ه ک ت ف ر ب خ ، د ن و ش
 ن و ر ی ب د و ر ب م ه ر ف ن ا ک ی د و ش ی م ل ا ح ش و خ د ی ا ی د
 : د ن ک ی م ع ز ف ، د ن ک ی م ع ز ج ی ه ؛ د و ش ی م ت ح ا ر ا ن د
 ، ه د ش م ک ن ا م ه و ر گ ن آ ز ا ، ه د ش م ک ا م ز ا ؟ ه د ش ی چ
 م ی و ر ب ، د و ر ب م ی ر ا ن گ ن ! ا ق آ ، م ی و ر ب ، ش ل ا ب ن د م ی و ر ب
 ی ر ا ک ، ت س ی چ ه ی ض ق م ی ن ی ی ب ، م ی ن ک ی ر ی گ ی پ ، ش ل ا ب ن د
 ی م ر ا ک ه چ ، ش ل ا ب ن د د ن و ر ی م . د ر ا د ی ل ک ش م ، د ر ا د
 م ا ق م ، م ی ه د ی م ت س پ ا م ش ه ب ، د ی ن ا م ر ف ب ! ا ق آ ؟ د ن ن ک
 ی م ه س ل ج س ی ن ر ، م ی ن ک ی م س ی ن ر ا ر ا م ش ، م ی ه د ی م
 ه ر ا ب و د ، د ی ی ا ی د ا م ش ، م ی ن ک ی م ا ج ن ل ا ف س ی ن ر ، م ی ن ک
 ر گ ا ! ن ی ک س م . د ی ن ک ن ت ی و ق ت ا ر ب ن ا ج ن آ ، د ی د ر گ ر ب
 ؟ ی و ر ی م ی ر ا د ه ک ل ا ب ن د ر گ ی د ی ر ا د ا ر ا د خ و ت
 ی م ا د خ ل ا ب ن د ی ر ا د ه ک ی ت س ی ن ی ع د م و ت ر گ م

^۱ ۸۱ هیا زا ی تمسقا ، (۶۳) نوقفانملا هروس

(نَیْمُومَلِّ وَ یَلُوسِرِلِ وَ تُزَعْلِلِ لَهِ وَ)؟ یور

؛ منک ل قذ ن اتیار ب اقا م و حرم ت ز ع ز ا ممش ک ی
رد ، دنتشون ه کی سانش ماما ت ادلجم رد اقا م و حرم
درو خرب ی لاکشا ک ی ب دوب م هذ دلج ار هاظ دلج ک ی
، دوب ی نامز ه چ رد م نادی مندرشن رظن ز ا ، دندرک
ص خشن آ . درکی م درو خرب ی لاکشا ک ی ب نیا
: ه ک تشاد راهظا دما اقا م و حرم ه ب دما ل وئسم
فیلآت امش ه ک ار ی یاهباتک نیا مینادی م ه ک ام ! اقا
ت فایرد ه ک فیلآت ق د ا هباتک نیا لابق رد دیدرک
مامت : منکب ضرع امش تمدخار نیا نم . دیدرک
نامز رد ، دنتشون اقا م و حرم ه ک ی یاهباتک
ز ا ی لایر کت ک ی ه ز ادنا ه ب ، ا هباتک مامت ، ن اشتایح
کت ک ی ، دنتفرگن فیلآت ق د ناشیا ، ا هباتک نیا
ن اوند ه ب ار ا هباتک ز ا ی رادقم ک ی . ی تد ی لایر
ی ا ههنا خباتک ه ب ادها ی ارب دنداد رارق فیلآت ق د
عاملع ، ن ایاقا ی ارب ، روشک ز ا ج راخ ه ب ، ی مومع
، دنداتسرفی م ناشناتسود ی ارب ، دنداتسرفی م
طقف دنداتسرفی م ار ا هباتک نیا ناشماحرا ی ارب
ی باتک دلج دصیس ز ا دوب ت ر ابع دوب ه ک ی فیلآت ق د
ی ا ههنا خباتک ، دارفا ی ارب تیفیک نیا ه ب م ه ن آ ه ک
ن آ فرط نیا ار ا هباتک ه ک ی ناتسود ن لآ ، اهرهش
دنتسه اتدعاق م ه س لجم نیا رد ن لآ دندر ب فرط
، دندرک ادها ار همه ا ههنا خباتک ه ب ار ا هباتک
، دنداتسرفن ایاقا ی ارب ، دنداتسرف ماحرا همه ی ارب
نیا ز ا ریال ک ی . دنداتسرف روشک ز ا ج راخ ی ارب
ضرع اقا م ه ب ص خشن آ . دشند دیاع ناشیا ی ارب
رد عیرست ی ارب لاقا مینادی م ه ک ام ! اقا : دنکی م
ام دیهدی م ه ز اجا تسای هلا رما ، رما رما نیا
اب ، ماقم ن لاف اب ، مینک تبحص سک ن لاف اب لاثم

!ن لاف ی اقا: دندومرفی م ناشیا؟ صخشد ن لاف
 یّ تد هک دهدی مذ هزاجا هار تّ زع و سفذ تّ زع
 و نیا شپه بی گزویرد تسد ام ی هلا رما ی ار ب
 یّ تد؟ تسلااب هیضق ردقچ دینیبی م. مینک زارد ن آ
 ،دماین ناشریگ ی زیچ هک ناشیا. ی هلا رما ی ار ب
 ،تسا زیزع ام هار ردقنا ی نعید. دنتشادن هک ی دیاع
 ی هلا هار ی ار ب یّ تد ام هک تسامعیت م هار ردقنا
 نیا ن امامد هب بلط و ی گزویرد تسد ، یّ تد نام
 دندهدب هزاجا دنه اوخی م ،درک میه اوخذ زارد ن آ و
 ،دوشب شخپ دیر ازگند دندهی مذ هزاجا ،دوشب عبط
 تسامه فیظو ام ،دراد ادخ نید نیا ،دینکذ شخپ
 دنه اوخی م ،دینکب شخپ دنه اوخی م لاماد ،میسویند
 .مینکب ار نامفیلکتی ادا تسامه فیظو ام ،دینکذ
 شیهلا رما ی ار ب یّ تد؟ تسامه فیظو دینیبی م
 دینیب دیباید. یویند هب دسر به چه لاماد تسید رضاد
 رفذ کی دوخید دینکی م لایخ امش. تسامه فیظو
 ی م ادخ ایلوا زا رفذ کی دوخید؟ دوشی م فرام
 ی م اهنیا و تیلوا ماقم هب رفذ کی دوخید؟ دوش
 ؟دسر

زا ی اهدع کی اب ،دوب ناشرمع رخاوارد
 باتک هب عجار مدوب هتسشن م ی نوریدر ن اتسود
 زا ی ضعب. میدرکی م تبصد میتشاد ناشیا ی اه
 هک اقا ی انبم نم ،ار اقا مامتسناد نم بذ اهنأ
 م ه اهنأ هک نیا رطاخ هب بذ ی لو ،دوب متسد
 هب تبسند هک ی نیا هب عجار دوشب نیمأت ناشرظن
 ،دوشب هتفرگ داریا تسامه فیظو لئاسم زا ی ضعب
 رد ی تاقیبضت کی ،هصلاخ ،زا ی ضعب هب تبسند
 لادل کی لع ،دوشب ادیب تسامه فیظو باتک رشند
 .هیضق نیا رد تسامه فیظو هک اههقیلس هرخلأاب

لكاردا دياشد و ديا بهك نانچن آ ار بلطم اهي ضعب
 ي راک ميناوتی م ام : بهك دنتفگ دياشد و دنکی مند
 فرط زای امانه کي بهك دینک ضرف ، ميهذب ماجنا
 دراد تداراً اعبط مه اقا بهت بسنه كل وئسم نلاف
 می لوئسم نلاف زای امانه کي ، دراد فطاً و
 رگید ، مینکی م راک همه رگید همان نیا اب ، میریگ
 و اذک و فیلاتی یارب و باتک رشدی یارب میوری م
 : بهك متفگی م نم . مینکی مند ادیپ ی لکشم رگید ، اذک
 لالاد : دندرک رارصا ام به اهنیا شور نیا مند
 ، بوخ رایسب : متفگ نم . هذب ماجنا ار نیا ورب امشد
 زانم . منکی م ضرع اقا به میای م ار نیا نم
 می دوب رهظ ، ناشیا ، ی نور دنا دمأ ی نورید
 هدیباو خشا رف نامهر د ، دنک ت حار تسا دنتساوخ
 نینچمه ، دندوب هدرکذت حار تسا لاماکه تبلا ، دندوب
 دیدرکذت حار تسا امشد ات ! اقا : متفگ ، ... تلاد به
 . وگب : دنتفگ ناشیا . میوگب امشد به ار ی بلطم کي
 ی ضعب تسا نکم اهب اتک نیا به عجار : بهك متفگ
 می ، اذک و اذک و دشابی تاقیضت و تلاکشا زای
 نم دنتشاذگذ لاصا ریخند ؛ متفگ ات ، ... ام بهك دنیوگ
 مه دعب ، ریخند میور به ام بهك دنیوگی م ار ماهلمج
 ! اباب : متفگ . ناشیور دندیشک ار فاحط دنتفرگ
 . میتفگ ار ادتبه ام ، میوگب ار هرازگ ام دنتشاذگذ
 دوجو ت عانم ردقناً ؟ تسیچ هیضه دینکی متافتلا
 باتک ، دراد دوجو ترّ ع ردقنیا ، هار نیا رد دراد
 تروص . دوشند دوشی مند ، دوشب ، دوشی م پاچ
 و ندرک ضوع ار دلج و ندرک ضوع ار باتک
 راکرد اهنیا ، ... و ندر و آ رگید ی اجکین اوندع به
 بهك چه ره زام ردپ حور تسا رازید . دوبند اقا
 فلاخر بوش یانبم فلاخر بوش ریسم فلاخر ب

أَحِيرُ ص در یگد ماجنا دهاوخبش اهدیقع و شرکف
 ره هب منکی مذ هراشا رگید نم ،میوگی م مراد
 و عینمی اشمم ن آ فلاخر به کی زیچ ره ی زیچ
 ،در یگد ماجنا دهاوخب تزع ن آ و هبتر ولاء ن آ
 رد ل خاد نیا و تسای رب و رازید ناشیا حور
 هقیلس راهظا و تسین ناشیا بتکم رد و مارم
 .تسا روطنیا هلاس ،دیدرکت افتلا .تسا نارگید
 ام ،بذ (أَمَلَسَ أَوْلَاقَ نَوْلِهَا جَلًّا مُهَبَّطًا إِذَا وَ)

رد ،میوشمی تبحصد کی دراو هکلومع قبط
 بیع .دوشمی مامتس لجم لأومع همدقم نامه
 ملاک زا دختم هکتسا ی بلاطم هرخلأاب ،دراند
 هکار هچنأ زا ریغ ،تایاور زا دافتسم و ناگرزب
 ،مینکی مهنیا و فرصت و لخد ن آ رد نامدوخ
 ار هیقب ،ارشر ادم ن آ لاد ،تسا تسردش هیقب
 و دشر لها ناتسود و اقر الله مدحب ،بذ هکمه
 ناشدوخ ار مقس و تحصد دراوم و دناص یخشت
 .دندی م ص یخشت

ار ام ل اعتم راگدروپ هک میراودیما الله اشنا
 هب تبسند ،ن امتیعقاو هب تبسند ،ن امهتر هب تبسند
 مهم هلاس ی لیخ .دنادرگانید و ریصب ،ن امتیعقوم
 ی لیخ ،تسا

درادرب هار شپپزا ار هار عناوم ل اعتم ی اذخ
 قیرط رد باب ح تف و عیرست بجوم هکار هچنأ
 ی مظع تیلو و ماقم هیاس ،دنک ایهم ام ی اربتسا
 بارتل انحاورا الله یقب ترضدی هلا ی اربک و
 دوخ هصاخذ تیلو هبش پپزا شیدار ءادفلا همدقم
 .در ادب مادتسم امرس رد دوخ هصاخذ فارشا هب و
 ترخا رد و ترضدن آ ترایز زا ایند رد ار ام
 .دیامرفم مورحمش تعافش زا

دَمَّحَمَلْ آ و دَمَّحَمِيْ اَعْلَّ صَدَمَّهَلَّا